

PRÓXIMOS CONCIERTOS

ALICANTE ACTUAL

AUDITORIO DE LA DIPUTACIÓN DE ALICANTE (ADDA)
SALA DE CÁMARA

MIÉRCOLES 27/05/15 20:00h

CAMERATA DEL PRADO

TOMÁS GARRIDO, director

Obras de S. Barber, Tomás Marco, Suso Sáiz y Philip Glass

INFORMACIÓN Y VENTA DE LOCALIDADES

Localidades público general: 10€

Localidades para estudiantes: 7€

Las localidades se podrán adquirir en www.instantticket.es,
en el 902 444 300 y el día del concierto en las taquillas del
Auditorio desde las 18:00h

Más información en www.addaalicante.es

Los textos cantados de las obras están
disponibles para su descarga en:

www.cndm.mcu.es

síguenos en   



NIPO: 035-15-002-2
Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



Centro Nacional de Difusión Musical

14 15

ORQUESTA OPUS 23

RAMÓN TEBAR director

CLAUDIA HUCKLE contralto

ALICANTE ACTUAL

AUDITORIO DE LA DIPUTACIÓN DE ALICANTE | SALA DE CÁMARA | MARTES 14/04/15 20:00h

I

Johann STRAUSS II (1825-1899) / **Arnold SCHOENBERG** (1874-1951)

Kaiserwalzer, op. 437 (1888, arr. 1925)

J. STRAUSS II / Alban BERG (1885-1935)

Wein, Weib und Gesang (1921)

Gustav MAHLER (1860-1911) / **A. SCHOENBERG**

Lieder eines fahrenden Gesellen (1883/85, arr. 1919)

- I. Wenn mein Schatz Hochzeit macht (*Cuando mi amada tenga su día de bodas*)
- II. Ging heut Morgen übers Feld (*Fui esta mañana al campo*)
- III. Ich hab' ein glühend Messer (*Tengo un cuchillo al rojo vivo*)
- IV. Die zwei blauen Augen von meinem Schatz (*Los ojos azules de mi amor*)

II

J. STRAUSS II / Anton WEBERN (1883-1945)

Schatz-Walzer (1921)

G. MAHLER / Rainer RIEHN (1941)

Kindertotenlieder (1901/04, arr. 1987)

- I. Nun will die Sonn' so hell aufgeh'n (*Ahora el sol saldrá radiante*)
- II. Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen (*Ahora entiendo por qué tan oscuras llamas*)
- III. Wenn dein Mütterlein (*Cuando tu madre*)
- IV. Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen (*A menudo pienso que sólo han salido*)
- V. In diesem Wetter (*¡Con este tiempo!*)

Claudia HUCKLE, contralto

ORQUESTA OPUS 23

Jesús Darío Dorado, violín I

Abelardo Martín, violín II

Alicia García Arroba, viola

Jorge Gil, violonchelo

Luciano Varela, contrabajo

Pilar del Campo, flauta

Daniel Rodríguez, oboe

Cristina Martín y **Miguel Morán**, clarinetes

Héctor Garoz, fagot

Eduardo de la Fuente, trompa

Alberto García de León y **Carlos Jiménez**, percusión

Louiza Hamadi, armonio

Miguel Ángel Castro, piano

Ramón TEBAR, director

Duración aproximada: I: 40 min. Pausa II: 40 min.

El arte del arreglo

Tras la Primera Guerra Mundial, Schoenberg fundó en Viena la Sociedad para las Interpretaciones Musicales Privadas, cuya misión fue la de presentar sus obras y las de sus discípulos, además de las de otros autores considerados relevantes. Pero también hubo veladas extraordinarias con un propósito muy distinto. En mayo de 1921, se organizó un concierto con cuatro vales de Johann Strauss hijo, instrumentados por el propio Schoenberg, Webern y Berg. El dinero recaudado provenía de una subasta que tuvo lugar al final de la velada en la que se vendieron las partituras originales de las tres transcripciones; un ingreso crucial para sufragar los gastos de dicha Sociedad que entre 1918 y 1921 dio a conocer numerosas piezas de Bartók, Debussy, Reger, Mahler, Stravinski, etc. Schoenberg y Berg fueron quienes más cercanos se sintieron a Strauss. Ambos compusieron vales en su juventud, Berg incluso más tarde (2º acto de *Wozzeck*). Sus respectivos arreglos del *Vals del emperador* y de *Vino, mujeres y canciones*, más el de Webern del *Vals del tesoro* contribuyeron así a la causa, al tiempo que constituían una parte esencial del programa pedagógico de Schoenberg. Éste consideraba indispensable que sus estudiantes tuvieran una sólida formación clásica y les obligaba a instrumentar piezas ajenas, tal como él mismo había hecho con las *Canciones de un aprendiz errante* de Mahler, estrenadas el seis de febrero de 1920 en el concierto nº 43 de la Sociedad.

Desde entonces, esta tradición se ha mantenido viva en Alemania, y abundan los ejemplos: *Viaje de invierno* de Schubert (Hans Zender), La ofrenda musical de Bach (Heribert Breuer), el vals *Bajo rayos y truenos* también de Johann Strauss hijo (Wolfgang Rihm)... Muy íntima parece ser la relación entre el musicólogo-compositor Rainer Riehn y la música de Mahler. Familiarizado con la práctica instrumental de Schoenberg por completar varios arreglos suyos de las canciones mahlerianas, entre ellas *La canción de la tierra* y las *Canciones de los niños muertos*, Riehn reduce el sonido orquestal y lo depura en sentido Schoenberguiano hasta obtener lo esencial. De este tratamiento saca provecho la voz, convertida ahora en protagonista absoluta. Queda así sustituida la masa orquestal por un tejido melódico-motívico altamente contrapuntístico, en el que cada instrumento desarrolla tareas solistas. Otra máxima Schoenberguiana llevada a cabo tanto aquí como en las *Canciones de un aprendiz errante* y en ambos arreglos de sus discípulos radica en dividir una melodía en dos o más partes y atribuírselas a diferentes instrumentos (*Klangfarbenmelodie* = *melodía de timbres*), un recurso con el que se consigue ampliar la paleta cromática (= color) de cualquier conjunto de cámara.

Mahler versus Strauss II: la narrativa profunda del primero frente a la levedad del segundo. Mahler, que musicalmente le formula a la vida la pregunta de Dostoievski: “¿Cómo puedo ser feliz si en alguna parte aún habrá otra criatura que sufre?” frente al compositor que le mostró al mundo “lo bella que puede ser la vida” (Emile Zola).